

32007H0196

L 88/56

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

29.3.2007

## RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Marzu 2007

dwar is-sorveljanza tal-preżenza ta' furan fil-prodotti ta' l-ikel

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2007/196/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ta' l-ikel bi trattament ta' shana sabiex l-EFSA tkun tista' twettaq valutazzjoni tar-riskju ta' min jorbot fuqha. Għandha tingħata attenzjoni speċjali għall-għbir tad-*data* matul is-snin 2007 u 2008. Wara dan, il-għbir tad-*data* għandu jissokta fuq bażi ta' rutina.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari t-tieni inċiż ta' l-Artikolu 211 tiegħu,

Billi,

(1) F'Mejju ta' l-2004 l-US *Food and Drug Administration* (FDA) ippublikat ir-riżultati ta' stharrig li jirrigwarda l-preżenza ta' furan fi prodotti li jgħaddu minn trattament ta' shana. Livelli ta' furan instagħbu f'varjetà ta' prodotti ta' l-ikel (p.eż. prodotti ta' l-ikel fil-bottijiet jew vażetti, ikel ghat-trabi, kafe', sopor u zlazi, eċċ.)

(2) Il-Bord Xjentifiku dwar in-niġġiesa fil-Katina Alimentari ta' l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà Alimentari (*European Food Safety Authority* – EFSA) ikkunsidra dawk ir-riżultati bħala kwistjoni urġenti u fassal rapport xjentifiku dwar furan fl-ikel fis-7 ta' Diċembru 2004.

(3) F'dan ir-rapport l-EFSA kkonkludiet li mid-*data* disponibbli bħalissa jidher li hemm differenza relattivament żgħira bejn espożizzjoni possibbli tal-bniedem u dozi f'annimali ta' sperimentazzjoni li jipproduċu effetti karcinogeni u li valutazzjoni tar-riskju ta' min jorbot fuqha tkun teħtieġ aktar *data* kemm dwar it-tossicità kif ukoll l-espożizzjoni.

(4) Jeħtieġ li tiġi gġenerata *data* ta' min jorbot fuqha mal-Komunità Ewropea kollha dwar livelli ta' furan fil-prodotti

(5) Id-*data* għandha tingabar fuq prodotti ta' l-ikel kummerċjali kif mixtrija mingħajr ma titqies it-thejjija ta' wara (p.eż. it-trab tal-kafe', il-meraq tal-frott, vażetti u bottijiet mhux imsaħħna qabel il-konsum) u prodotti ta' l-ikel kummerċjali analizzati bħala kkunsmati wara aktar thejjija, fil-laboratorju (p.eż. kafe' msajjar, prodotti fil-bottijiet u vażetti msahħna qabel il-konsum). F'dan l-aħħar każ, it-thejjija għandha tkun skond l-istruzzjonijiet fuq it-tabella, jekk ikunu disponibbli. L-ikel imhejji d-dar fuq il-baži ta' ingredjenti friski (p.eż. soppa tal-ħaxix magħmula minn ħaxix frisk, *Irish stew* imsajjar id-dar) m'għandux ikun suġġett għal dan il-programm ta' sorveljanza peress li l-effetti tad-drawwiet ta' tisjir fid-dar fuq il-livelli ta' furan fil-prodotti ta' l-ikel jista' jsir stharrig ahjar dwarhom fi proġett ta' riċerka.

(6) Sabiex ikun żgurat li l-kampjuni huma rappreżentattivi tal-grupp ta' kampjuni, il-proċeduri ta' teħid ta' kampjuni stabbiliti fil-Parti B ta' l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni Nru 333/2007 tat-28 ta' Marzu 2007 dwar il-metodi ta' teħid ta' kampjuni u l-analizi għall-kontroll uffiċjali tal-livelli ta' ċomb, kadmju, merkurju, landa inorganika, 3-MCPD u benzo(a)pyrene fil-prodotti ta' l-ikel<sup>(1)</sup> għandhom jiġu segwiti. L-analizi ta' kampjuni għandha titwettaq skond il-punti 1 u 2 ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar kontrolli uffiċjali biex tkun żgurata l-verifika ta' konformità mal-liġi dwar l-għalf u l-ikel, ir-regoli dwar is-saħħa u l-benessri ta' l-annimali<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Ara paġna 29 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

<sup>(2)</sup> ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1, kif korreġuta bil-ĠU L 191, 28.5.2004, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

(7) Huwa importanti li r-risultati analitiċi u taġhrif speċifiku addizzjonali mehtieġ għall-evalwazzjoni tar-risultati jsir rapport dwarhom fuq bażi regolari lill-EFSA. Il-format tar-rapportagġ għandu jifassal mill-EFSA. Il-kompilazzjoni tad-*data* f'databajz se tiġi żgurata mill-EFSA.

B'DAN TIRRAKKOMANDA:

1. Li l-Istati Membri jwettqu matul is-snin 2007 u 2008 sorveljanza fuq il-preżenza ta' furan fil-prodotti ta' l-ikel li jkunu għaddew minn trattament ta' shana. Is-sorveljanza għandha tinkludi prodotti ta' l-ikel kummerċjali kif mixtrija mingħajr ma titqies kull thejġija oħra <sup>(1)</sup> u prodotti ta' l-ikel kummerċjali analizzati bhala kkonsumati wara aktar thejġija fil-laboratorju <sup>(2)</sup>.
2. L-Istati Membri jipprovdu fuq bażi regolari lill-EFSA d-*data* ta' sorveljanza bit-taġhrif u fil-format kif stabbilit mill-EFSA.

3. Li l-Istati Membri jimxu fuq il-proċeduri tat-tehid ta' kampjuni kif stabbiliti fil-parti B ta' l-Anness għar-Regolament (KE) Nru 333/2007 sabiex jiżguraw li l-kampjuni huma rappreżentattivi tal-lott li tiegħu ttiehdu l-kampjuni. It-thejġija tal-kampjun qabel l-analiżi għandha titwettaq bir-reqqa mehtieġa biex ikun żgurat li l-kontenut ta' furan tal-kampjun ma jinbidilx.

4. Li l-Istati Membri jwettqu l-analiżi ta' furan skond il-punti 1 u 2 ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

Magħmul fi Brussell, 28 ta' Marzu 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

---

<sup>(1)</sup> Prodotti ta' l-ikel kummerċjali kif mixtrija mingħajr ma titqies kull preparazzjoni oħra: p.eż. trab tal-kafe', meraq, vażetti u bottijiet mhux imsahhna qabel il-konsum.

<sup>(2)</sup> Prodotti ta' l-ikel kummerċjali analizzati bhala kkonsumati wara aktar preparazzjoni fil-laboratorju: p.eż. kafe' msajjar, prodotti fil-bott jew fil-vażett imsahhna qabel il-konsum. Jekk ikun hemm istruzzjonijiet, il-preparazzjoni għandha timxi fuq l-istruzzjonijiet tat-tikketta. L-ikel ippreparat id-dar fuq bażi ta' ingredjenti friski (p.eż. soppa tal-haxix b'haxix frisk, *Irish stew* magħmul id-dar) mhumiex sugġetti għal dan il-programm ta' monitoraġġ.